

JOIN OUR TEAM

PROJEKTLLEITER (w/m/d)

Ab 1. Januar 2026 | Teil- oder Vollzeit

ÜBER UNS

- Ob Fachübersetzungen, Terminologiemanagement oder mehrsprachiges DTP – wir bringen die Inhalte unserer Kunden weltweit auf den Punkt.
- Human-Übersetzungen & KI-unterstützt
- Seit über 30 Jahren, kompetent und zuverlässig
- Zertifiziert nach ISO 9001, ISO 17100 & ISO 18587
- Alle Sprachen, alle Branchen
- Mit Sitz in Darmstadt und weltweit vernetzt

DEINE AUFGABEN

- Übersetzungsmanagement: Planung und Abwicklung von Übersetzungsprojekten unterschiedlicher Komplexität
- Selbständige und eigenverantwortliche Betreuung eines festen Kundenstamms
- Terminologiemanagement
- Korrektorat & Lektorat
- Layout-Bearbeitung

DEIN PROFIL

- Qualifizierte Übersetzer Ausbildung mit Erfahrung im Übersetzungsmanagement
- Sehr gute PC-Kenntnisse und fundierte Anwenderkenntnisse im Bereich CAT-Tools (Trados, memoQ)
- Erfahrung im Umgang mit DTP- und Grafik-Programmen (z. B. InDesign)
- Gründliche und eigenständige Arbeitsweise
- Freundliches Auftreten, hohes Maß an Kommunikationsfähigkeit
- Interesse an einer langfristigen Mitarbeit

DAS BIETEN WIR

- Flexible, familienfreundliche Arbeitszeitmodelle in Teil- oder Vollzeit
- Kombination von Büro-Präsenz (Darmstadt) und Home-Office
- Selbständige und eigenverantwortliche Tätigkeit
- Sehr gutes Betriebsklima
- Motiviertes Team mit langjährigen, kooperativen Kollegen
- Intensive Einarbeitung
- Modern ausgestatteter Arbeitsplatz

DU FÜHLST DICH ANGESPROCHEN?



Dann sende uns bitte Deine Unterlagen mit Angabe Deiner Gehaltsvorstellung über das Kontaktformular auf der Karriereseite unserer Website. Wir freuen wir uns sehr darauf, Dich kennenzulernen. Bei Fragen: Gerne per E-Mail an Heike Klaum-Frenzel (hkf@sam-translation.de) oder telefonisch unter 0160 9696 2098